

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ  
С.А.ЕСЕНИНА»

Утверждаю:  
Директор института иностранных языков  
Е.Л. Марьяновская  
«30» августа 2019 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА**

Уровень основной профессиональной образовательной программы:

**бакалавриат**

Направление подготовки: **45.03.02 Лингвистика**

Направленность (профиль): **Перевод и переводоведение (японский и  
английский язык)**

Форма обучения: **очная**

Срок освоения ОПОП: **нормативный (4 года)**

Институт: **иностранных языков**

Кафедра: **восточных языков и методики их преподавания**

Рязань, 2019

## **ВВОДНАЯ ЧАСТЬ**

### **1. Цели освоения дисциплины**

Целью освоения дисциплины «Теоретическая фонетика» является формирование компетенций, установленных ФГОС ВО по данному направлению, что, в свою очередь подразумевает:

- формирование теоретических знаний, необходимых для систематизации представлений о значении звуковой стороны языка как средства общения и понимания фонетического строя современного японского языка как системы разноуровневых функциональных единиц и их использования в различных коммуникативных целях;
- создание предпосылок для дальнейшего развития профессиональных компетенций в области изучения профессионально-ориентированных лингвистических дисциплин.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата**

2.1. Дисциплина «Теоретическая фонетика» относится к обязательным дисциплинам вариативной части Блока 1.

2.2. Для изучения дисциплины «Теоретическая фонетика» необходимы следующие предшествующие дисциплины:

- Практический курс первого иностранного языка;
- Основы языкознания;
- Русский язык и культура речи и др.

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

- Лексикология;
- Теоретическая грамматика;
- Стилистика;
- Теория перевода;
- Практический курс первого иностранного языка и др.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№	Индекс компетенции	Содержание компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	владеть
1.	ОК-6	Владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач	<ul style="list-style-type: none"> <li>- основополагающие тенденции функционирования фонетического строя изучаемого языка;</li> <li>- место и роль фонетических исследований в системе гуманитарного знания;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- анализировать и критически оценивать разнообразие научных взглядов по дискуссионным проблемам фонетики;</li> <li>- сопоставлять информацию по различным аспектам теоретической фонетики, содержащуюся в различных источниках (лекциях, учебниках, справочной литературе, интернете);</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- общенаучными методами познания;</li> <li>- приемами систематизации, сравнения, обобщения, наглядной репрезентации и пр. в собственной учебно-познавательной деятельности в рамках данной дисциплины.</li> </ul>
2.	ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	<ul style="list-style-type: none"> <li>- основные правила и положения современной теоретической фонетики, обеспечивающие двусторонний перевод;</li> <li>- основы когнитивного подхода к сопоставительному анализу изучаемых языков;</li> <li>- роль фонетического знания в выработке научного мировоззрения и повышении своего культурного уровня;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- вычленять наиболее существенные черты фонетического устройства языка (русского и японского), определять переводческие трудности, возникающие в результате лингвопрагматического анализа отрезков речи;</li> <li>- осуществлять поиск необходимой информации и анализировать полученную информацию в соответствии с учебными задачами;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- владеет стратегиями использования основных фонетических явлений;</li> <li>- основными методиками и приемами анализа фонетических единиц.</li> </ul>
3.	ОПК-1	Способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения,	<ul style="list-style-type: none"> <li>- принципы взаимодействия наук в современном обществе;</li> <li>- возможности интегративного подхода в лингвистическом исследовании;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- обосновывать общее и различное в фонетических единицах языка различных уровней;</li> <li>- вычленять смежные сферы в изучаемых дисциплинах;</li> <li>- оценивать роль новых знаний, навыков и компетенций в профессиональной деятельности;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- приемами сравнения, сопоставления, обобщения, наглядной репрезентации фактов и явлений из различных сфер знания для решения профессиональных задач.</li> </ul>

		лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач			
4.	ОПК-2	Способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности	- основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления, их взаимодействие и закономерности функционирования;	- объяснять сущность фонетических явлений, их причины; - устанавливать соответствия между языковыми явлениями в различных языках; - делать самостоятельные выводы и умозаключения, а также проводить параллели между смежными явлениями;	- приемами систематизации, обобщения и умозаключения; - приемами сопоставления и анализа различных лингвистических явлений.
5.	ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	- принципы и способы сопоставления фонетических единиц; - принципы взаимодействия единиц различных уровней фонетической системы; - основные понятия и термины дисциплины, основные фонетические и фонологические явления, их взаимодействие и закономерности функционирования;	- обосновывать общее и различное в фонетических единицах языка различных уровней (сегментный и супraseгментный); - формулировать цели и задачи собственного научного исследования в соответствии с современными требованиями; - применять полученные знания о лингвистических методах к собственному исследовательскому материалу, критически осмыслять свои результаты в научно-исследовательской работе;	- методами и приемами речевого воздействия с использованием различных фонетических структур в различных сферах коммуникации; - адекватно использовать отобранные методики анализа в соответствии с задачами исследования в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.

## 2.5 Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
«Теоретическая фонетика»					
<p>Целью освоения дисциплины «Теоретическая фонетика» является формирование компетенций, установленных ФГОС ВО по данному направлению, что, в свою очередь подразумевает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• формирование теоретических знаний, необходимых для систематизации представлений о значении звуковой стороны языка как средства общения и понимания фонетического строя современного японского языка как системы разноуровневых функциональных единиц и их использования в различных коммуникативных целях;</li> <li>• создание предпосылок для дальнейшего развития профессиональных компетенций в области изучения профессионально-ориентированных лингвистических дисциплин.</li> </ul> <p>Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.</p> <p>В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие</p>					
Общекультурные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-6	Владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основополагающие тенденции функционирования фонетического строя изучаемого языка;</li> <li>- место и роль фонетических исследований в системе гуманитарного знания.</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- анализировать и критически оценивать разнообразие научных взглядов по дискуссионным проблемам фонетики;</li> </ul>	Лекции, практические занятия, самостоятельная работа, экзамен	Индивидуальное собеседование, тестирование, презентация докладов, экзамен	<p><b>Пороговый уровень</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>имеет представление</b> о понятии «фонетическая система языка» и ее структуре;</li> <li><b>владеет понятиями</b> «фонетика» и «фонология»;</li> <li><b>понимает</b> место теоретической фонетики в системе гуманитарного знания;</li> <li><b>умеет</b> оценивать роль новых знаний, навыков и компетенций в образовательной, профессиональной деятельности;</li> </ul>

		<p>- сопоставлять информацию по различным аспектам теоретической фонетики, содержащуюся в различных источниках (лекциях, учебниках, справочной литературе, интернете).</p> <p><b>Владеть</b></p> <p>- общенаучными методами познания;</p> <p>- приемами систематизации, сравнения, обобщения, наглядной репрезентации и пр. в собственной учебно-познавательной деятельности в рамках данной дисциплины.</p>			<p><b>владеет</b> основными методами и средствами познания.</p> <p><b>Повышенный уровень владеет</b> общенаучными методами познания и <b>способен применять</b> методологию научного познания при изучении объектов (фонетических единиц); <b>знает</b> этапы профессионального становления личности, возможности и способы повышения квалификации и мастерства;</p> <p><b>осознает</b> роль теоретической фонетики в выработке научного мировоззрения и повышении своего культурного уровня; адекватно <b>использует</b> приемы систематизации, сравнения, обобщения, наглядной репрезентации и пр. в собственной учебно-познавательной деятельности в рамках данной дисциплины.</p>
ОК-7	<p>Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору</p>	<p><b>Знать</b></p> <p>- основные правила и положения современной теоретической фонетики, обеспечивающие двусторонний перевод;</p> <p>- основы когнитивного подхода к сопоставительному анализу изучаемых языков;</p> <p>- роль фонетического знания в выработке научного мировоззрения и повышении своего культурного уровня.</p>	<p>Лекции, практические занятия, самостоятельная работа, экзамен</p>	<p>Индивидуальное собеседование, тестирование, презентация докладов, экзамен</p>	<p><b>Пороговый уровень интерпретирует</b> законы развития фонетической системы языка и ее функционирования;</p> <p><b>самостоятельно работает</b> с учебной литературой и источниками в сети Интернет;</p> <p><b>сопоставляет</b> информацию по изучаемой тематике, содержащуюся в различных источниках (лекциях, учебниках, справочной литературе, интернете);</p>

	<p>путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи</p>	<p><b>Уметь</b>          - вычленять наиболее существенные черты фонетического устройства языка (русского и японского), определять переводческие трудности, возникающие в результате лингвопрагматического анализа отрезков речи;          - осуществлять поиск необходимой информации и анализировать полученную информацию в соответствии с учебными задачами.  <b>Владеть</b>          - владеет стратегиями использования основных фонетических явлений;          - основными методиками и приемами анализа фонетических единиц.</p>			<p><b>обрабатывает</b> полученную информацию для подготовки к выступлениям на семинарах и подготовке к письменным работам.</p> <p><b>Повышенный уровень</b>  <b>владеет</b> различными современными образовательными технологиями;  <b>умеет</b> самостоятельно использовать современные образовательные и информационные технологии для решения профессиональных задач и саморазвития;  <b>осуществляет</b> поиск всей необходимой информации для решения проблем и принятия решений;  <b>консультируется, проверяет</b> факты,  <b>анализирует</b> ситуации с различных точек зрения.</p>
--	--	--	--	--	---

**Общепрофессиональные компетенции**

Компетенции		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	Формулировка				
ОПК-1	Способность использовать понятийный аппарат философии,	<p><b>Знать</b>            - принципы взаимодействия наук в современном обществе;</p>	Лекции, практические занятия, самостоятельная работа, экзамен	Индивидуальное собеседование, тестирование, презентация докладов, экзамен	<p><b>Пороговый уровень</b>  <b>понимает</b> взаимосвязь и взаимозависимость различных фонетических уровней;  <b>знает</b></p>

	теоретическо й и прикладной лингвистики, переводовед ения, лингводидак тики и теории межкультурн ой коммуникац ии для решения профессiona льных задач	- возможности интегративного подхода в лингвистическом исследовании. <b>Уметь</b> - обосновывать общее и различное в фонетических единицах языка различных уровней; - вычленять смежные сферы в изучаемых дисциплинах; - оценивать роль новых знаний, навыков и компетенций в профессиональной деятельности. <b>Владеть</b> - приемами сравнения, сопоставления, обобщения, наглядной репрезентации фактов и явлений из различных сфер знания для решения профессиональных задач.			принципы и способы сопоставления фонетических единиц различных уровней, а также их взаимодействие. <b>обосновывает</b> практическую и теоретическую. ценность результатов, полученных в профессиональной деятельности.  <b>Повышенный уровень</b> <b>знает</b> базовые понятия таких дисциплин, как фонетика, фонология, морфемика, словообразование, лексикология, фразеология, морфология, синтаксис; <b>умеет</b> самостоятельно анализировать и обобщать фонетические явления и значимость для профессии переводчика и <b>способен</b> использовать полученное знание для решения последующих задач.
ОПК-2	Способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессional ной деятельности	<b>Знать</b> - основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления, их взаимодействие и закономерности функционирования. <b>Уметь</b> - объяснять сущность фонетических явлений, их причины;	Лекции, практические занятия, самостоятельная работа, экзамен	Индивидуальное собеседование, тестирование, презентация докладов, экзамен	<b>Пороговый уровень</b> <b>понимает</b> взаимосвязь теоретической фонетики с другими областями лингвистики; <b>привлекает данные</b> разных областей для анализа и решения профессиональных проблем; самостоятельно <b>получает</b> новые знания на основе анализа, синтеза и т.д.  <b>Повышенный уровень</b> <b>способен</b> применять полученные навыки адекватной коммуникации на основе



		<ul style="list-style-type: none"> <li>- устанавливать соответствия между языковыми явлениями в различных языках;</li> <li>- делать самостоятельные выводы и умозаключения, а также проводить параллели между смежными явлениями.</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- приемами систематизации, обобщения и умозаключения;</li> <li>- приёмами сопоставления и анализа различных лингвистических явлений.</li> </ul>			<p>знаний о фоностилистической и социальной дифференциации произношения;</p> <p><b>обосновывает</b> практическую и теоретическую ценность результатов, полученных в профессиональной деятельности;</p> <p><b>понимает</b> значение полученных закономерностей и взаимозависимостей для дальнейшей профессиональной деятельности (преподавание филологических дисциплин, перевод, научное исследование).</p>
ОПК-3	<p>Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования</p>	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- принципы и способы сопоставления фонетических единиц;</li> <li>- принципы взаимодействия единиц различных уровней фонетической системы;</li> <li>- основные понятия и термины дисциплины, основные фонетические и фонологические явления, их взаимодействие и закономерности функционирования.</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- обосновывать общее и различное в фонетических единицах языка различных уровней (сегментный и супraseгментный);</li> </ul>	<p>Лекции, практические занятия, самостоятельная работа, экзамен</p>	<p>Индивидуальное собеседование, тестирование, презентация докладов, экзамен</p>	<p><b>Пороговый уровень</b></p> <p><b>способен</b> к общей оценке роли и места теоретической фонетики в системе современного гуманитарного знания;</p> <p><b>воспроизводит</b> термины, основные понятия, связанные с изучаемой областью знаний;</p> <p><b>способен</b> вычленять особенности различных фонетических уровней, характеризовать составляющие фонетической системы языка и её структуру;</p> <p><b>знает</b> основы системного подхода к анализу фонетической и фонологической системы языка;</p> <p><b>владеет</b> некоторыми основными методиками анализа фонетических единиц и адекватно <b>использует</b> их в соответствии с поставленными целями.</p>

	<p>изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p>	<p>- формулировать цели и задачи собственного научного исследования в соответствии с современными требованиями;          - применять полученные знания о лингвистических методах к собственному исследовательскому материалу, критически осмысливать свои результаты в научно-исследовательской работе.</p> <p><b>Владеть</b></p> <p>- методами и приемами речевого воздействия с использованием различных фонетических структур в различных сферах коммуникации;          - адекватно использовать отобранные методики анализа в соответствии с задачами исследования в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.</p>			<p><b>Повышенный уровень</b>  <b>Знает</b> современную научную парадигму знания в области теоретической фонетики и динамику ее развития;  <b>понимает</b> основные понятия и концепты, связанные с фонетикой и фонологией языка;  <b>знает</b> разнообразные принципы и параметры классификации фонетических единиц и <b>способен</b> оценивать их эффективность для решения различных задач;  <b>способен</b> отбирать наиболее эффективные и <b>комбинировать</b> их в практических целях.</p>
--	---	---	--	--	--

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр №4
<b>1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)</b>	<b>36</b>	<b>36</b>
В том числе:		
Лекции (Л)	18	18
Семинары (С)	18	18
<b>2. Самостоятельная работа студента (всего)</b>	<b>108</b>	108
В том числе:		
<b><i>СРС в семестре:</i></b>	<b>72</b>	<b>72</b>
Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях	24	24
Подготовка к тестированию	24	24
Подготовка докладов по обсуждаемой тематике	24	24
<b><i>СРС в период сессии:</i></b>	<b>36</b>	<b>36</b>
Подготовка к экзамену	36	36
<b>Вид промежуточной аттестации: Экзамен</b>		
<b>ИТОГО: Общая трудоемкость</b>	<b>144 ч.</b>	<b>144 ч.</b>
	3 з.е.+1 з.е.(экз.) =4 з.е.	3 з.е.+1 з.е.(экз.) =4 з.е.

### 2. Содержание дисциплины

#### 2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
4	1.	Теоретическая фонетика как научная дисциплина	Понятие теоретической фонетики. Основные понятия теоретической фонетики. Области теоретической фонетики. Органы речевого аппарата. Место и способы артикуляции. Роль теоретической фонетики в системе научного знания.
4	2.	Устройство International Phonetic Alphabet. Противопоставление гласных и согласных фонем	Таблица International Phonetic Alphabet (IPA). IPA японского языка. Система обозначений фонетической системы японского языка. Различия в классификации гласных и согласных фонем.
4	3.	Система гласных в японском языке	International Phonetic Alphabet и гласные японского языка. Основные и дополнительные параметры классификации гласных. Специфика гласных японского языка. Проблема дифтонов в японском языке. Процессы назализации и оглушения.
4	4.	Система согласных в японском языке	International Phonetic Alphabet и согласные японского языка. Специфика согласных в японском языке. Процесс палатализации и назализации.

4	5.	Фонетические процессы японского языка	Оглушение. Палатализация. Прогрессивная ассимиляция. Регрессивная ассимиляция. Назализация. Ассимиляция. Диссимиляция. Редукция. Сингармонизм. Последовательное озвончение второй основы составных слов.
4	6.	Мора как феномен японского языка	Понятие моры. Разница моры и слога. Фонемы, образующие мору. Сокуон. Хацуон. Ё:он. Подсчет мор в тексте.
4	7.	Особенности ударения в японском языке	Виды ударений в языках. Тоновое ударение японского языка. Схемы тонового ударения японского языка. Правила ударения в японском языке. Использование акцентологического словаря.
4	8.	Современные аспекты изучения в теоретической фонетике японского языка	Ритм в японском языке. Ритмический рисунок. Паузация. Интонационное оформление предложения.

## 2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	С	СРС	всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
4	1.	Теоретическая фонетика как научная дисциплина	4	2	9	15	1–2 нед: Устное собеседование, тест, доклад
4	2.	Устройство International Phonetic Alphabet. Противопоставление гласных и согласных фонем	2	4	9	15	3–4 нед: Устное собеседование, тест, доклад
4	3.	Система гласных в японском языке	4	2	9	15	5–6 нед: Устное собеседование, тест, доклад
4	4.	Система согласных в японском языке	2	2	9	13	7–8 нед: Устное собеседование, тест, доклад
4	5.	Фонетические процессы японского языка	3	2	9	14	9–10 нед: Устное собеседование, тест, доклад
4	6.	Мора как феномен японского языка	3	2	9	14	11–13 нед: Устное собеседование, тест, доклад

4	7.	Особенности ударения в японском языке	-	2	9	11	14–16 нед.: Устное собеседование, тест, доклад
4	8.	Современные аспекты изучения в теоретической фонетике японского языка	-	2	9	11	17–19 нед.: Устное собеседование, тест, доклад
			<b>18</b>	<b>18</b>	<b>72</b>	<b>108</b>	
		<b>ИТОГО</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>72</b>	<b>108</b>	<b>+ Экзамен (36 ч.)</b>

2.3. Лабораторный практикум – не предусмотрен.

2.4. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

### 3. Самостоятельная работа студента

#### 3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1	2	3	4	5
4	1.	Теоретическая фонетика как научная дисциплина	1. Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях; 2. Подготовка к тестированию; 3. Подготовка докладов по обсуждаемой тематике.	3 3 3
	2.	Устройство International Phonetic Alphabet. Противопоставление гласных и согласных фонем	1. Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях; 2. Подготовка к тестированию; 3. Подготовка докладов по обсуждаемой тематике.	3 3 3
	3.	Система гласных в японском языке	1. Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях; 2. Подготовка к тестированию; 3. Подготовка докладов по обсуждаемой тематике.	3 3 3
	4.	Система согласных в японском языке	1. Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях; 2. Подготовка к тестированию; 3. Подготовка докладов по обсуждаемой тематике.	3 3 3

5.	Фонетические процессы японского языка	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях;</li> <li>2. Подготовка к тестированию;</li> <li>3. Подготовка докладов по обсуждаемой тематике.</li> </ol>	<p style="text-align: right;">3</p> <p style="text-align: right;">3</p> <p style="text-align: right;">3</p>
6.	Мора как феномен японского языка	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях;</li> <li>2. Подготовка к тестированию;</li> <li>3. Подготовка докладов по обсуждаемой тематике.</li> </ol>	<p style="text-align: right;">3</p> <p style="text-align: right;">3</p> <p style="text-align: right;">3</p>
7.	Особенности ударения в японском языке	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях;</li> <li>2. Подготовка к тестированию;</li> <li>3. Подготовка докладов по обсуждаемой тематике.</li> </ol>	<p style="text-align: right;">3</p> <p style="text-align: right;">3</p> <p style="text-align: right;">3</p>
8.	Современные аспекты изучения в теоретической фонетике японского языка	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях;</li> <li>2. Подготовка к тестированию;</li> <li>3. Подготовка докладов по обсуждаемой тематике.</li> </ol>	<p style="text-align: right;">3</p> <p style="text-align: right;">3</p> <p style="text-align: right;">3</p>
	<b>ИТОГО</b>		<b>72</b>

3.2. График работы студента  
Семестр № 4

Форма оценочного средства	Усл. обозначение	Номер недели																		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях	У	++	+	+	++	+	++	++	+	++	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Подготовка к тестированию	Т	++	+	+	++	+	++	++	+	++	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Подготовка докладов по обсуждаемой тематике	Д	++	+	+	++	+	++	++	+	++	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.

1) АБВУ [Электронный ресурс]: [образовательный портал]. – Режим доступа: <https://www.lingvolive.com/ru>, свободный (дата обращения: 25.03.2019).

2) Языкознание.ру [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://yazykoznanie.ru>, свободный (дата обращения: 06.02.2019).

3) みんなの日本語 [Электронный ресурс]: [образовательный портал]. – Режим доступа: <http://www.nihongo.aikidoka.ru/>, свободный (дата обращения: 26.03.2019).

4) Linguistics.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://linguistic.ru/index.php?module=main>, свободный (дата обращения: 06.02.2019).

5) WEB 版エリンが挑戦！ にほんごできます [Электронный ресурс]: официальный сайт. – Режим доступа: <https://www.erin.ne.jp/jp/>, свободный (дата обращения: 06.03.2019).

5) International Phonetic Alphabet [Электронный ресурс]: официальный сайт. – Режим доступа: <http://www.internationalphoneticalphabet.org/ipa-sounds/ipa-chart-with-sounds/>, свободный (дата обращения: 06.01.2019).

6) 日本語教育用アクセント辞典 [Электронный ресурс]: фонетический портал. – Режим доступа: <http://accent.u-biq.org/>, свободный (дата обращения: 06.01.2019).

7) Лингвистика для школьников [Электронный ресурс]: образовательный сайт. – Режим доступа: <http://lingling.ru/>, свободный (дата обращения: 02.02.2019).

8) COGNITIV [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://cognitiv.narod.ru>, свободный (дата обращения: 05.04.2019) (сайт для ученых-языковедов всех специальностей) (обмен новейшей информацией в области лингвистики; обсуждение фундаментальных и прикладных проблем языкознания, а также вопросов взаимоотношения языка, культуры и общества).

9) Лингвистический энциклопедический словарь [Электронный ресурс]: онлайн-словарь. – Режим доступа: <http://lingvisticheskiy-slovar.ru/>, свободный (дата обращения: 17.01.2019).

#### **4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (см. Фонд оценочных средств)**

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине  
Рейтинговая система в Университете не используется.



## 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 5.1. Основная литература

№	Наименование, автор(ы), год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1.	『日本語発音アクセント辞典』、NHK放送文化研究所、1998.	1–8	4	-	1
2.	斎藤純男『日本語音声学入門』、2006.	1–8	4	-	1
3.	斎藤 孝『声に出して読みたい日本語』、2001.	1–8	4	-	1
4.	Рыбин, В.В. Фонетика японского языка [Текст]: учебное пособие / В.В. Рыбин; Восточный фак. СПбГУ. – СПб. Гиперион, 2012. – 343 с.	1–8	4	4	-

### 5.2. Дополнительная литература

№	Наименование Автор(ы) Год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1.	吉岐久子『にほんご発音かんたん(CD付)』、研究者、2010。/ Под.ред.: Ёсики Хисако。 – Изд.: Кэнкю:ся, 2010.	2	4	-	1
2.	Алпатов, В.М. Актуальные вопросы японского и общего языкознания [Текст] / отв. ред. В.М. Алпатов, З.М. Шаляпина; сост. А.С. Панина. – М.: Восточная литература, 2005. – 415 с.	1–6	4	1	-
3.	Гиря, Мики. Говорим на японском, планируем по-японски [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Мики Гиря. – Санкт-Петербург: Антология, 2015. – 56 с. – Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&amp;book_id=363070">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&amp;book_id=363070</a> (дата обращения: 06.01.2019).	1–3	4	ЭБС	-

4.	Зарубин, С.Ф. Большой русско-японский словарь [Текст]: около 150 000 слов и словосочетаний (с практической транскрипцией), с приложением новейшей лексики японского языка / С.Ф. Зарубин, А.М. Рожецкий. – 4-е изд., испр. и доп. – М.: Живой язык, 2004. – 928 с.	6–8	4	2	-
5.	Пашковский, А.А. Слово в японском языке [Текст] / А.А. Пашковский; под общ. ред. И.Ф. Вардуля. – 2-е изд., испр. – М.: КомКнига, 2006. – 208 с.	1–3	4	2	-
6.	Реформатский, А.А. Введение в языковедение [Текст]: учебник / А.А. Реформатский. – М.: Аспект-Пресс, 1996. – 536 с.	1–8	4	2	-
7.	Сыромятников, Н.А. Классический японский язык [Текст] / Н.А. Сыромятников. – 3-е изд. – М.: ЛЕНАНД, 2014. – 152 с.	7	4	2	-

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 16.04.2019).

2. East View [Электронный ресурс]: база данных. – Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С.А. Есенина. – Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2019).

3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. – Рязань, [Б.г.]. – Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С.А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.12.2018).

4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.11.2019).

5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С.А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 20.05.2019).

6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 15.04.2019).

7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт/ Рос. гос. б-ка. – Москва. – Рос. гос. б-ка, 2003. – Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С.А. Есенина. – Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 16.04.2019).

8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения: 20.04.2019).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Elibrary.ru [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 15.04.2019).

2. КиберЛенинка [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/>, свободный (дата обращения: 20.05.2019).

3. Presentasya.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://presentasya.ru>, свободный (дата обращения: 10.03.2019).

4. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 17.04.2019).

5. Российское образование [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://www.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.10.2018).

6. Материалы для учителей японского языка и студентов, изучающих японский язык [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://u-biq.org/english.html>, свободный (дата обращения: 20.04.2019).

7. Портал для изучения японского языка Nihongo e な [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://nihongo-e-na.com/>, свободный (дата обращения: 15.03.2019).

## **6. Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины:**

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий: Аудитории для практических занятий, оборудованные видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения и экраном.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: Видеопроектор, ноутбук, переносной экран.

6.3. Требования к специализированному оборудованию: специализированное оборудование не требуется.

## **7. Образовательные технологии (Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)**

## **8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Лекция	<p>При написании конспекта лекций необходимо кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. При последующей работе над текстом рекомендуется проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Создание собственного глоссария основных терминов и понятий способствует сознательному подходу к усвоению материала, повышает компетентность обучающегося, способствует установлению межпредметных связей.</p> <p>Следует уделить особое внимание следующим понятиям: филология, гуманитарное знание, научная парадигма, методология научного исследования, метод, методика, дифференциация и специализация научного знания, антропоцентризм и др.).</p> <p>Также необходимо обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии.</p>
Практические занятия	<p>Цель занятия заключается в обсуждении участниками заранее подготовленных сообщений, докладов, выступлений в интересах углубленного изучения и проработки наиболее важных в методологическом отношении тем дисциплины</p> <p>Практическое занятие выполняет следующие основные функции: <u>познавательную, воспитательную и контрольную.</u></p> <p><b>Познавательная.</b> Позволяет организовать творческое, активное изучение теоретических и практических вопросов через непосредственное общение преподавателя со студентами, дает возможность внесения необходимых корректив в понимание изучаемого материала, закрепляет и расширяет полученные в ходе лекций знания.</p> <p><b>Воспитательная.</b> Осуществляя связь теоретических знаний с практикой, формирует единство взглядов преподавателя и студентов по кругу рассматриваемых проблем, развивает способность у обучающихся к самостоятельности в формулировании и обосновании суждений, дает широкие возможности преподавателю для индивидуальной работы со студентами.</p> <p><b>Контрольная.</b> Предоставляет возможность преподавателю оценить уровень знаний студентов, качество их самостоятельной работы.</p> <p>Подготовке студентов к занятию, как правило, предшествует соответствующий лекционный блок. Между последней лекцией блока и практическим занятием предусмотрен достаточный временной интервал. За это время студенты имеют возможность ознакомиться с планом занятия, изучить и при необходимости законспектировать рекомендованную литературу.</p> <p>Обычно на практическое занятие выносятся несколько вопросов. Кроме того, может быть заслушан и обсужден доклад, связанный с обсуждаемой проблематикой.</p>

	<p>Опрос студентов строится на сочетании добровольно желающих выступить и выступлений по вызову преподавателя. Регулирование выступлений усиливает контрольные функции и способствует более тщательной подготовке студентов к последующим занятиям. Выступления должны быть содержательными, логичными, аргументированными. Вмешательство преподавателя в выступление допустимо в тех случаях, когда необходимо поправить выступающего, если он допустил грубую ошибку или выступление уходит в сторону от обсуждаемого вопроса. Вместе с тем целесообразно дать возможность самим студентам указать выступающему на его ошибки, при этом преподаватель может задать уточняющие вопросы. Преподаватель должен поощрять стремление студентов к активному обсуждению темы и выяснению дополнительных вопросов по теме семинара.</p> <p>Рассмотрение каждого вопроса следует завершить обобщающими суждениями преподавателя.</p> <p>В ходе практического занятия допускается проведение краткого письменного опроса (тестирования) в целях текущего контроля подготовленности обучающихся к занятию.</p>
Беседа по пройденному материалу	<p>Конспектирование источников. Подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы.</p>
Доклад	<p>Тема доклада либо является заглавной в проблематике всего семинара, либо обобщающей. Докладчику целесообразно заблаговременно в индивидуальном порядке получить у преподавателя методические рекомендации по подготовке доклада. В докладе студент должен глубоко рассмотреть заявленную проблему. Продолжительность доклада целесообразно ограничить 7–10 минутами.</p> <p>После выступления докладчика ему могут быть заданы вопросы, которые возникли у слушателей по ходу доклада. Если докладчик не в состоянии ответить на какой-либо из них, то по усмотрению преподавателя этот вопрос может быть поставлен на обсуждение всей группы. В ходе обсуждения доклада или в заключительном слове преподавателя такой вопрос должен получить свое решение.</p>
Тестирование	<p>При подготовке к тесту не следует просто заучивать материал, необходимо понять его логику. Этому способствует тщательная подготовительная самостоятельная работа (составление развернутого плана, таблиц, схем, внимательное изучение рекомендованной литературы).</p> <p>При выполнении теста</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Прежде всего, следует внимательно изучить структуру теста, оценить объем времени, выделяемого на данный тест, увидеть, какого типа задания в нем содержатся. Это поможет настроиться на работу.</li> <li>• Лучше начинать отвечать на те вопросы, в правильности решения которых нет сомнений, пока не останавливаясь на тех, которые могут вызвать долгие раздумья. Это позволит успокоиться и сосредоточиться на выполнении более трудных вопросов.</li> <li>• Очень важно всегда внимательно читать задания до конца, не пытаясь понять условия «по первым словам» или выполнив</li> </ul>

	<p>подобные задания в предыдущих тестированиях. Такая спешка нередко приводит к досадным ошибкам в самых легких вопросах.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Если Вы не знаете ответа на вопрос или не уверены в правильности, следует пропустить его и отметить, чтобы потом к нему вернуться.</li> <li>• Многие задания можно быстрее решить, если не искать сразу правильный вариант ответа, а последовательно исключать те, которые явно не подходят. Метод исключения позволяет в итоге сконцентрировать внимание на одном-двух вероятных вариантах.</li> <li>• Рассчитывать выполнение заданий нужно всегда так, чтобы осталось время на проверку и доработку (примерно 1/3–1/4 запланированного времени). Тогда вероятность опечаток сводится к нулю и имеется время, чтобы набрать максимум баллов на легких заданиях и сосредоточиться на решении более трудных, которые вначале пришлось пропустить.</li> <li>• Процесс угадывания правильных ответов желательно свести к минимуму, так как это чревато тем, что студент забудет о главном: умении использовать имеющиеся накопленные в учебном процессе знания, и будет надеяться на удачу. Если уверенности в правильности ответа нет, но интуитивно появляется предпочтение, то психологи рекомендуют доверять интуиции, которая считается проявлением глубинных знаний и опыта, находящихся на уровне подсознания.</li> </ul>
<p>Подготовка к экзамену</p>	<p>На экзамен выносятся следующие задания:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Теоретический вопрос;</li> <li>2. Практическое задание.</li> </ol> <p>Значение экзамена состоит в том, что он является завершающим этапом в изучении дисциплины (или модуля), когда каждый студент должен отчитаться об усвоении материала, предусмотренного программой по этой дисциплине.</p> <p>В ходе подготовки к экзамену обучающимся доводятся заранее подготовленные вопросы по дисциплине.</p> <p>В преддверии экзамена преподаватель проводит групповую консультацию и, в случае необходимости, индивидуальные консультации с обучающимися. При проведении консультации обобщается пройденный материал, раскрывается логика его изучения, привлекается внимание к вопросам, представляющим наибольшие трудности для всех или большинства обучающихся, рекомендуется литература, необходимая для подготовки к экзамену.</p> <p>При подготовке к экзамену обучающиеся внимательно изучают тексты лекций, конспекты, составленные в ходе подготовки к семинарам, рекомендованную литературу и делают краткие записи по каждому вопросу. Такая методика позволяет получить прочные и систематизированные знания.</p> <p>В ходе сдачи экзамена учитывается не только качество ответа, но и текущая успеваемость обучающегося.</p>

## 9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине:

- доступность электронного ресурса «Теоретическая фонетика» в электронной оболочке Moodle;
- чтение лекций с использованием слайд-презентаций, графических объектов, схем и образцов;
- распространение самостоятельных заданий и консультирование посредством электронной почты;
- ИТ обработка данных при создании компьютерных презентаций;
- использование материалов из сети Интернет при подготовке докладов.

## **10. Требования к программному обеспечению учебного процесса**

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018 г.);

Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);

PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);

Медиа проигрыватель VLC media player (свободно распространяемое ПО);

Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);

DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

## **11. Иные сведения**

## Приложение 1

### Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

#### ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ) ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Теоретическая фонетика как научная дисциплина	ОК-6, ОК-7, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3	экзамен
2.	Устройство International Phonetic Alphabet. Противопоставление гласных и согласных фонем	ОК-6, ОК-7, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3	экзамен
3.	Система гласных в японском языке	ОК-6, ОК-7, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3	экзамен
4.	Система согласных в японском языке	ОК-6, ОК-7, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3	экзамен
5.	Фонетические процессы японского языка	ОК-6, ОК-7, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3	экзамен
6.	Мора как феномен японского языка	ОК-6, ОК-7, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3	экзамен
7.	Особенности ударения в японском языке	ОК-6, ОК-7, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3	экзамен
8.	Современные аспекты изучения в теоретической фонетике японского языка	ОК-6, ОК-7, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3	экзамен

#### ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-6	Владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач	<b>Знать</b>	
		основополагающие тенденции функционирования фонетического строя изучаемого языка;	ОК6 З1
		место и роль фонетических исследований в системе гуманитарного знания.	ОК6 З2
		<b>Уметь</b>	
		анализировать и критически оценивать разнообразие научных взглядов по дискуссионным проблемам фонетики;	ОК6 У1
		сопоставлять информацию по различным аспектам теоретической фонетики, содержащуюся	ОК6 У2



		в различных источниках (лекциях, учебниках, справочной литературе, интернете).	
		<b>Владеть</b>	
		общенаучными методами познания;	ОК6 В1
		приемами систематизации, сравнения, обобщения, наглядной репрезентации и пр. в собственной учебно-познавательной деятельности в рамках данной дисциплины.	ОК6 В2
ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	<b>Знать</b>	
		основные правила и положения современной теоретической фонетики, обеспечивающие двусторонний перевод;	ОК7 З1
		основы когнитивного подхода к сопоставительному анализу изучаемых языков;	ОК7 З2
		роль фонетического знания в выработке научного мировоззрения и повышении своего культурного уровня.	ОК7 З3
		<b>Уметь</b>	
		вычленять наиболее существенные черты фонетического устройства языка (русского и японского), определять переводческие трудности, возникающие в результате лингвопрагматического анализа отрезков речи;	ОК7 У1
		осуществлять поиск необходимой информации и анализировать полученную информацию в соответствии с учебными задачами.	ОК7 У2
		<b>Владеть</b>	
		владеет стратегиями использования основных фонетических явлений;	ОК7 В1
	основными методиками и приемами анализа фонетических единиц.	ОК7 В2	
ОПК-1	Способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	<b>Знать</b>	
		принципы взаимодействия наук в современном обществе;	ОПК1 З1
		возможности интегративного подхода в лингвистическом исследовании.	ОПК1 З2
		<b>Уметь</b>	
		обосновывать общее и различное в фонетических единицах языка различных уровней;	ОПК1 У1
		вычленять смежные сферы в изучаемых дисциплинах;	ОПК1 У2
		оценивать роль новых знаний, навыков и компетенций в профессиональной деятельности.	ОПК1 У3
		<b>Владеть</b>	
	приемами сравнения, сопоставления, обобщения, наглядной репрезентации фактов и явлений из различных сфер знания для решения профессиональных задач.	ОПК1 В1	
ОПК-2	Способность видеть междисциплина	<b>Знать</b>	
		основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления,	ОПК2 З1

	рные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности	их взаимодействие и закономерности функционирования.	
		<b>Уметь</b>	
		объяснять сущность фонетических явлений, их причины;	ОПК2 У1
		устанавливать соответствия между языковыми явлениями в различных языках;	ОПК2 У2
		делать самостоятельные выводы и умозаключения, а также проводить параллели между смежными явлениями.	ОПК2 У3
		<b>Владеть</b>	
		приемами систематизации, обобщения и умозаключения;	ОПК2 В1
приёмами сопоставления и анализа различных лингвистических явлений.	ОПК2 В2		
ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	<b>Знать</b>	
		принципы и способы сопоставления фонетических единиц;	ОПК3 З1
		принципы взаимодействия единиц различных уровней фонетической системы;	ОПК3 З2
		основные понятия и термины дисциплины, основные фонетические и фонологические явления, их взаимодействие и закономерности функционирования.	ОПК3 З3
		<b>Уметь</b>	
		обосновывать общее и различное в фонетических единицах языка различных уровней (сегментный и супraseгментный);	ОПК3 У1
		формулировать цели и задачи собственного научного исследования в соответствии с современными требованиями;	ОПК3 У2
		применять полученные знания о лингвистических методах к собственному исследовательскому материалу, критически осмысливать свои результаты в научно-исследовательской работе.	ОПК3 У3
		<b>Владеть</b>	
		методами и приемами речевого воздействия с использованием различных фонетических структур в различных сферах коммуникации;	ОПК3 В1
адекватно использовать отобранные методики анализа в соответствии с задачами исследования в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.	ОПК3 В2		

### КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЭКЗАМЕН)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	Теоретические вопросы	

1.	Понятие теоретической фонетики	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
2.	Основные понятия теоретической фонетики	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
3.	Области теоретической фонетики	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
4.	Устройство речевого аппарата	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
5.	Места артикуляции	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
6.	Способы артикуляции	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
7.	Функции теоретической фонетики	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
8.	Понятие фонемы и аллофона	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
9.	Виды аллофонов	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
10.	Позиционные аллофоны в японском языке	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
11.	Организация таблицы International Phonetic Alphabet (IPA)	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
12.	IPA японского языка	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
13.	Система обозначений фонетического устройства японского языка	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
14.	Различия в классификации гласных и согласных фонем	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
15.	Трапеция гласных	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
16.	Основные и дополнительные параметры классификации гласных	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2

17.	Особенности гласных фонем японского языка	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
18.	Вопрос о наличии дифтонгов в японском языке	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
19.	Фонетические процессы, характерные для гласных японского языка	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
20.	International Phonetic Alphabet и согласные японского языка	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
21.	Особенности согласных в японском языке	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
22.	Противопоставление звонких и глухих согласных	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
23.	Фонетические процессы, характерные для согласных японского языка	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
24.	Фонетические процессы японского языка: редукция, палатализация, сингармонизм, последовательное озвончение второй основы составных слов	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
25.	Фонетические процессы японского языка: ассимиляция, диссимиляция, оглушение, назализация	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
26.	Ассимиляция и диссимиляция	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
27.	Правила оглушения гласных в японском языке	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
28.	Правила назализации гласных в японском языке	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
29.	Феномен моры в японском языке	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2

30.	Противопоставление моры и слога	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
31.	Фонемы, образующие мору	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
32.	Сокуон. Хацуон. Ё:он	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
33.	Способы подсчета слогов	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
34.	Подсчет мор	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
35.	Ударение в языках мира	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
36.	Тоновое ударение японского языка	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
37.	Схемы тонового ударения японского языка	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
38.	Правила ударения в японском языке	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
39.	Использование акцентологического словаря	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
40.	Ритм в японском языке	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
41.	Ритмический рисунок	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
42.	Паузация	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
43.	Интонационное оформление предложения	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
44.	Фонетические особенности диалектов японского языка	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
45.	Фонетические изменения ряда ゃ в историческом аспекте	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2
46.	Проблемы изучения теоретической фонетики с позиции	ОК6 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК1 31 32 У1 У2 У3 В1; ОПК2 31 У1 У2 У3 В1 В2; ОПК3 31 32 33 У1 У2 У3 В1 В2

	русского исследователя	
47.	Феномен какнадзукаи	OK6 31 32 Y1 Y2 B1 B2; OK7 31 32 33 Y1 Y2 B1 B2; OPK1 31 32 Y1 Y2 Y3 B1; OPK2 31 Y1 Y2 Y3 B1 B2; OPK3 31 32 33 Y1 Y2 Y3 B1 B2
48.	Фонетическое устройство японского языка в диахроническом аспекте	OK6 31 32 Y1 Y2 B1 B2; OK7 31 32 33 Y1 Y2 B1 B2; OPK1 31 32 Y1 Y2 Y3 B1; OPK2 31 Y1 Y2 Y3 B1 B2; OPK3 31 32 33 Y1 Y2 Y3 B1 B2
49.	Фонемы из европейских языков	OK6 31 32 Y1 Y2 B1 B2; OK7 31 32 33 Y1 Y2 B1 B2; OPK1 31 32 Y1 Y2 Y3 B1; OPK2 31 Y1 Y2 Y3 B1 B2; OPK3 31 32 33 Y1 Y2 Y3 B1 B2
50.	Японское видение теоретической фонетики	OK6 31 32 Y1 Y2 B1 B2; OK7 31 32 33 Y1 Y2 B1 B2; OPK1 31 32 Y1 Y2 Y3 B1; OPK2 31 Y1 Y2 Y3 B1 B2; OPK3 31 32 33 Y1 Y2 Y3 B1 B2
2.	Практическое задание	OK6 31 32 Y1 Y2 B1 B2; OK7 31 32 33 Y1 Y2 B1 B2; OPK1 31 32 Y1 Y2 Y3 B1; OPK2 31 Y1 Y2 Y3 B1 B2; OPK3 31 32 33 Y1 Y2 Y3 B1 B2

## Примеры практических заданий

### 実習問題 1

音声器官を次のグループに分けてください：

動いていると動いていない器官

呼吸に使われている器官

食べる時使われている器官

口腔にある器官

### 実習問題 2

次の日本語の単語を音声表記してください：

まど、やま、しんじゅく、あね、いし、ごちそう、あられ、なつ、びょうき、かぶる、じゃま、つぎ、ファン、きゃく、まわり、じょうず、スキー。

### 実習問題 3

次の単語を、音声器官お世紀間の緊張と仕官の仮説にしたがって、音節に分けてください  
料理、洗面所、ハンバーガー、すばらしい、簡単、お風呂、ステップ、ラップトップ  
порядочный, договор, звезда, magic, kettle

### 実習問題 4

次の単語のモーラ数と音節数を考えてください：

さらさら、こんにちは、ほっとする、ふつう、にゃーにゃー、ほんとう、チューリップ

### 実習問題 5

アクセント辞書を使って、次の言葉のアクセント型を調べなさい：

あさって、にほんご、いもうと、やま、まいにち、さけ(鮭)、おんがく、ばんごう、りんご、いちにち、しんぶん、おんな、みかん、テレビ、ピアノ、こうじょう。

### 実習問題 6

次の文は様々な感情を表しながら言ってみなさい：「知っている。」

言わなくてもいいよ

聞いたことある？

それで？

秘密だったのに・・・

#### 実習問題 7

次の単語のアクセントを記し、アクセン型を記入しなさい

りんごが、ひこうきが、ともだちが、みかんが、ことばが、ビデオが、ところが、へやが、おんがくが、ねこが。

#### 実習問題 8

次の音声クイズを<sup>と</sup>、解けてください

1) f/v = x/?    2) d/n = b/?    3) r/z = l/?    4) k/x = ?/h    5) t/? = d/dz

#### 実習問題 9

音声変化の過程を書きなさい。

けんいち、本	
七、にせ、ミルク	
読んだ、三百	
買った	
そば、あぶない	
あります、好き、北、心	
本棚、物語	
七日	
食べへん、見いひん	
あたし	

## **ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ** (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на экзамене оцениваются по пятибалльной шкале.

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Теоретическая фонетика» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

**Отлично» (5)** – оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических заданий.

**«Хорошо» (4)** – оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.

**«Удовлетворительно» (3)** – оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических заданий.

**«Неудовлетворительно» (2)** – оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания.